



# Asamblea General

Distr. general  
2 de marzo de 2011  
Español  
Original: inglés

## Sexagésimo quinto período de sesiones

Tema 97 bb) del programa

### Desarme general y completo: transparencia en materia de armamentos

## Registro de Armas Convencionales de las Naciones Unidas

### Informe del Secretario General

#### Adición\*

## Índice

	<i>Página</i>
II. Información recibida de los gobiernos .....	2
A. Cuadro sinóptico de la información recibida de los gobiernos .....	2
B. Informes recibidos de los Gobiernos sobre las transferencias de armas convencionales .....	3
III. Información recibida de los Gobiernos sobre las existencias de material bélico y la adquisición de material de producción nacional .....	4
IV. Información recibida de los gobiernos sobre las transferencias internacionales de armas pequeñas y armas ligeras .....	5

\* Esta información se recibió después de haberse presentado el informe principal y las adiciones 1 a 4.



## II. Información recibida de los gobiernos

### A. Cuadro sinóptico de la información recibida de los gobiernos\*

<i>Estado</i>	<i>Fecha en que se recibió la información</i>	<i>Información sobre exportaciones</i>	<i>Información sobre importaciones</i>	<i>Existencias de material bélico</i>	<i>Información general</i>	
					<i>Adquisición de material de producción nacional</i>	<i>Transferencias internacionales de armas pequeñas y armas ligeras</i>
1. Canadá	24 de febrero de 2011	sí	sí	sí	sí	sí

\* Con la presentación del Canadá, el número de respuestas recibidas de los gobiernos asciende a 72.

## B. Informes recibidos de los gobiernos sobre las transferencias de armas convencionales

### Canadá

*País que presenta la información:* Canadá

*Idioma original:* inglés

*Información general:* sí

*Contactos nacionales:* sí

*Año civil:* 2009

*Fecha de presentación:* 24 de febrero de 2011

#### Exportaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
II. Vehículos blindados de combate	Chile Emiratos Árabes Unidos Nigeria Uruguay	46 8 13 98		Sudán   Sudán	No armado-variante de carga No armado No armado Vehículo blindado ligero (Grizzly) Vehículo blindado ligero de mantenimiento (Husky)	Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales
III. Sistemas de artillería de gran calibre	Estados Unidos de América	6			Obús ligero a remolque M777 de 155 mm	Incluye 2 arrendados al Canadá en 2008 y restituidos a los Estados Unidos

#### Importaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>Categorías (I-VII)</i>	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
II. Vehículos blindados de combate	Estados Unidos de América Sudáfrica	4 6				Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales

### III. Información recibida de los gobiernos sobre las existencias de material bélico y la adquisición de material de producción nacional

#### Canadá

##### Existencias de material bélico\*

Categorías	Descripción	Número
I. Carros de combate	Carro de combate	187 <sup>a</sup>
II. Vehículos blindados de combate	Vehículo blindado de transporte de tropas Vehículo blindado de combate de infantería Vehículo de combate con armamento pesado	2 163 <sup>b</sup>
III. Sistemas de artillería de gran calibre	Cañones, obuses y piezas de artillería que combinan las características de ambos, de un calibre de 100 mm o más	244 <sup>c</sup>
	Morteros de un calibre de 100 mm o más	0
	Sistemas de lanzamiento múltiple de cohetes, de un calibre de 100 mm o más	0
IV. Aviones de combate	Avión de combate	110 <sup>d</sup>
	Avión para instrucción básica <sup>e</sup>	28
V. Helicópteros de ataque	Helicóptero de ataque	27
VI. Naves de guerra	Naves de guerra de superficie (desplazamiento máximo superior a 400 toneladas con carga completa)	29
	Submarinos (más de 50 toneladas sumergidos)	4
VII. Misiles y lanzamisiles <sup>f</sup>		

\* La información general sobre las existencias de material bélico del Canadá proviene de su presentación anual a la base de datos sobre Intercambio Global de Información Militar de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y es válida al 1 de enero de 2010. Esto se ajusta a las directrices de la Oficina de Asuntos de Desarme de la Secretaría de las Naciones Unidas, que recomiendan a los Estados presentar los documentos elaborados a lo largo del año por sus gobiernos sobre las existencias de material bélico y dispone que no es necesario redactar informes especiales para presentarlos al Registro. El Canadá está dispuesto a proporcionar información adicional sobre las existencias de material bélico si se le solicita.

Al igual que en su presentación al Intercambio Global de Información Militar correspondiente a 2008, el Canadá indica la totalidad de las existencias de material, incluido el equipo sobrante y el suprimido. El equipo sobrante que se está desguazando o eliminando figurará en una nota al pie.

<sup>a</sup> Carros de combate: 67 Leopard C2 están actualmente en funcionamiento. Se ha registrado un incremento de un carro desde el último informe, que no fue objeto de importación sino que obedeció a la remodelación de un carro de combate principal que había sido declarado excedentario y estaba a la espera de su enajenación; 20 Leopard 2A6 han sido prestados por Alemania y actualmente están en funcionamiento; 80 Leopard 2A4 y 20 Leopard 2A6 han sido adquiridos de los Países Bajos, están pendientes de remodelación y no están en funcionamiento actualmente.

<sup>b</sup> Vehículos blindados de transporte de tropas: 274 M113A3 están en funcionamiento; el Canadá desplegó el pasado año 20 nuevas variantes de vehículos ligeros tácticos con estación de armas remota; ocho M113A2 para reparación de aeródromos están en funcionamiento; los M113A2, incluidas diversas variantes (antitanques, ingeniería, topadoras), están a la espera de su eliminación. Número total de M113: 736. La razón del aumento del número son los 20 nuevos M113A3 que fueron construidos y los más de 100 vehículos que fueron reservados por las fuerzas canadienses en caso de que fueran necesarios para el programa de vehículos ligeros tácticos. 202 vehículos de reconocimiento Coyote; 648 vehículos blindados de transporte de tropas LAV III (todas las variantes); 199 vehículos blindados de transporte de tropas Bison (todas las variantes); 22 vehículos blindados de reparación Husky; 74 vehículos blindados de patrullaje RG-31.

<sup>c</sup> Cañones/obuses: están actualmente en funcionamiento 18 obuses M777 de 155 mm, 98 C3 de 105 mm, 24 C1 de 105 mm y 28 LG1 de 155 mm. Se han declarado excedentarios 76 obuses M109A4(+) de 155 mm y están inactivos a la espera de su eliminación. El Canadá no posee material de esta categoría de calibre inferior a 100 mm.

<sup>d</sup> Esta cifra no incluye 13 vehículos aéreos no tripulados de uso táctico CU-161 Sperwer, y un vehículo aéreo no tripulado de uso táctico CU-171 Heron, que no se consideran aviones de combate.

<sup>e</sup> El término "avión para instrucción básica" define aquí a un avión diseñado y construido para la instrucción básica de vuelo y que puede poseer solo una limitada capacidad de armamento, necesaria para una instrucción básica en técnicas de utilización de armamento.

<sup>f</sup> No se proporciona información por motivos de seguridad nacional.

### Adquisición de material de producción nacional

<i>Categorías</i>	<i>Descripción</i>	<i>Número</i>
I. Carros de combate		
II. Vehículos blindados de combate	Vehículo blindado de transporte de tropas M113 (vehículo blindado ligero de oruga)	7
III. Sistemas de artillería de gran calibre		
IV. Aviones de combate		
V. Helicópteros de ataque		
VI. Naves de guerra		
VII. Misiles y lanzamisiles		

## IV. Información recibida de los gobiernos sobre las transferencias internacionales de armas pequeñas y armas ligeras

### Canadá

#### Exportaciones

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
	<i>Estado(s) importador(es) final(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
<b>Armas pequeñas</b>						
2. Fusiles y carabinas	Dinamarca Francia Países Bajos Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	65 28 35 411				Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales
<b>Armas ligeras</b>						
2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte	Francia	4				Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales

**Importaciones**

<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>	<i>E</i>	<i>Observaciones</i>	
	<i>Estado(s) exportador(es)</i>	<i>Número de piezas</i>	<i>Estado de origen (si no es el exportador)</i>	<i>Localización intermedia (si procede)</i>	<i>Descripción de la pieza</i>	<i>Comentarios sobre la transferencia</i>
<b>Armas pequeñas</b>						
1. Revólveres y pistolas automáticas	Alemania Austria Hungria Italia Estados Unidos de América	4 100 4 470 1 901 2 811				Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales
2. Fusiles y carabinas	Alemania Bélgica Estados Unidos de América Reino Unido Serbia Suecia	58 2 3 6 9 1				Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales
3. Metralletas	Alemania	48				Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales
5. Ametralladoras ligeras	Estados Unidos de América	1				
<b>Armas ligeras</b>						
1. Ametralladoras pesadas	Suecia	1				
2. Lanzagranadas portátiles, con y sin soporte	Alemania Estados Unidos de América	3 113				Los totales incluyen las transferencias a usuarios finales militares y policiales
3. Cañones antitanque portátiles	Suecia	5				
4. Fusiles sin retroceso	Suecia	6				